

ALTE REDENSARTEN

Zuordnungsspiel

Zuordnungsspiel

Spiel zum Einstieg für die Unterrichtsthematik Mittelalter. Neues Wissen eigenständig erarbeiten und erschließen.

Hier sind einige Sprichwörter zusammengestellt. Im Anschluss findet man ihre Bedeutung (1 - 10) und Erläuterungen, aus denen die ursprüngliche Bedeutung der Redensart hervorgeht (A - J). Die Schüler/innen sollen den Sprichwörtern die entsprechenden Bedeutungen und Erläuterungen zuordnen.

Sprichwörter

1. sich wie gerädert fühlen (Bedeutung..., Erläuterung...)
2. auf Spitze und Knopf stehen (Bedeutung..., Erläuterung...)
3. außer Rand und Band geraten (Bedeutung..., Erläuterung...)
4. Spießruten laufen (Bedeutung..., Erläuterung...)
5. ein Spieß sein (Bedeutung..., Erläuterung...)
6. Spinne am Morgen bringt Kummer und Sorgen (Bedeutung..., Erläuterung...)
7. sich viel herausnehmen (Bedeutung..., Erläuterung...)
8. etwas ausbaden müssen (Bedeutung..., Erläuterung...)
9. Lehrgeld zahlen müssen (Bedeutung..., Erläuterung...)
10. alles über einen Leisten schlagen (Bedeutung..., Erläuterung...)

Bedeutung

- (1) sich Spott, herber Kritik oder Verachtung aussetzen
- (2) übermütig und ausgelassen sein
- (3) sich ungebührlich (unpassend) benehmen, andere benachteiligen
- (4) alles gleich behandeln und dabei wichtige Unterschiede nicht beachten
- (5) wenn man am Morgen eine Spinne sieht, bringt das Unglück
- (6) bis jetzt nicht entschieden sein
- (7) Erfahrungen durch Misserfolge gewinnen
- (8) die Folgen von etwas tragen müssen
- (9) altmodisch sein
- (10) körperlich sehr ermüdet sein

Erläuterungen der ursprünglichen Bedeutungen

(A) Diese Wendung bezog sich ursprünglich auf Fässer, die durch den Fassrand und eiserne Bänder zusammengehalten werden. Heute werden Fässer aus Plastik hergestellt - früher gab es dafür ein eigenes Handwerk (Fassbinder, Küfner, Büttner)

(B) Im Mittelalter und auch später noch gab es Badehäuser. Mehrere Personen benutzten nacheinander dasselbe Bad. Der letzte musste das Wasser ausgießen und das Bad säubern.

(C) Die Wendung bezieht sich auf eine Hinrichtungsart, die im Mittelalter üblich war. Dem Delinquenten wurden mit einem schweren Eisenrad die Knochen zerschlagen.

(D) Dieses Sprichwort bezog sich ursprünglich nicht auf die Spinne, sondern auf das Spinnen: Wenn eine Frau bereits am Morgen mit dem Spinnen anfangen musste, war das ein Zeichen der Armut. Reichere Frauen spannen nur für den eigenen Bedarf und taten dies erst abends in geselliger Runde mit anderen Frauen.

(E) Bei einem Gefecht, dessen Ausgang lange ungewiss ist, wird mal die Degenspitze (beim Angriff), mal der Knauf (beim Verteidigungsschlag) nach oben gehalten.

(F) Der Spieß war ursprünglich Waffe und Abzeichen des wehrfähigen Bürgers einer mittelalterlichen Stadt. Spießler, die im 16. Jh. die fortschrittlichen Feuerwaffen ablehnten, wirkten lächerlich und waren im Ernstfall unterlegen.

(G) Diese Wendung bezieht sich auf eine früher übliche militärische Bestrafung. Soldaten, die zu dieser Strafe verurteilt waren, mussten durch eine Gasse laufen, die von anderen, mit Ruten oder spitzen Schlagstöcken ausgerüsteten Soldaten gebildet wurde. Während der Delinquent hindurchlief, mussten seine Kameraden auf ihn einschlagen.

(H) Diese Wendung bezieht sich auf den Leisten, die Modellform des Schusters. Der Leisten bestimmt die Größe und Form des Schuhs und muss daher den Maßen des einzelnen Kunden möglichst genau entsprechen. Ein guter Schuster fertigt deshalb nicht alle Schuhe nach einem Leisten an, sondern arbeitet mit möglichst vielen verschiedenen Leisten.

(I) In früheren Zeiten mussten die Lehrlinge für ihre Ausbildung bezahlen.

(J) Noch bis in unsere Zeit hinein war es bei Bauern manchmal üblich, dass alle Familienmitglieder aus einer Schüssel aßen. Wer sich die guten Brocken herausnahm, benachteiligte die anderen.

Variante:

In Geschichtsbüchern findet man oft alte Stiche, die sich auch alten Redensarten zuordnen lassen.

Die Schüler/innen können auch selber weitere Beispiele zusammenstellen (Sprichwörterlexikon).

WAS WIRD BENÖTIGT?

kopierte Texte, Schreibzeug.